

# 566592-2025 - lomaíocht

**An Ghearmáin – Electronic bulletin boards – Lieferung von digitalen Aushangfahrplan-Geräten inkl. Hintergrundsystem für die KRN Kommunalverkehr Rhein-Nahe GmbH**  
**OJ S 166/2025 01/09/2025**

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras**  
**Soláthairtí**

## 1. Ceannaitheoir

### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: KRN Kommunalverkehr Rhein-Nahe GmbH

R-phost: [infocenter@krn-mobil.de](mailto:infocenter@krn-mobil.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh  
Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: larnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí  
bus

## 2. Nós imeachta

### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung von digitalen Aushangfahrplan-Geräten inkl. Hintergrundsystem für die KRN Kommunalverkehr Rhein-Nahe GmbH

Cur síos: Der Auftraggeber plant die Lieferung und Montage von 200 digitalen Aushangfahrplan-Geräten (Hardware) inkl. Hintergrundsystem (Software). Die Anzahl der Geräte kann sich im Laufe des Vergabeverfahrens noch ändern. Die Anzahl von 200 spiegelt den aktuellen Planungsstand wider.

Aitheantóir an nósí imeachta: 3c7fbde9-906f-4899-8fe3-b23ea2b8fb7a

Aitheantóir inmheánach: KRN\_DAEG

An cineál nósí imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsíú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nósí imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nósí imeachta: 1. Das vorliegende europaweite Vergabeverfahren ist ein zweistufiges Verfahren. Die erste Stufe ist der Teilnahmewettbewerb, die zweite Stufe ist das eigentliche Verhandlungsverfahren, an dem nur noch die ausgewählten Bewerber teilnehmen. 2. Der Bewerber muss seinen Teilnahmeantrag unter Nutzung des Teilnahmeformulars einreichen. 3. Der Teilnahmeantrag ist elektronisch mit seiner Erklärung in Textform gemäß § 126b BGB im PDF-Format bei dem Vergabeportal hochzuladen. 4. Alle Bewerber, die die Eignungskriterien erfüllen, werden vom Auftraggeber in die zweite Runde zugelassen. 5. Der Teilnahmeantrag ist von den Bewerbern mit einer Erklärung in Textform gemäß § 126b BGB einzureichen. Im Falle von Bewerbergemeinschaften ist der Teilnahmeantrag von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft oder dem bevollmächtigten Vertreter mit einer Erklärung in Textform gemäß § 126b BGB zu versehen. 6. Sämtliche in der Bekanntmachung geforderten Nachweise, Erklärungen oder sonstigen Angaben sollten mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden. Fehlende Erklärungen können auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist nachgereicht werden, sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bewerber vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.

#### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48813100 Electronic bulletin boards

Aicmiú breise (cpv): 35261100 Changing message indicator panels

#### **2.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Ringstraße 128a

Baile: Bad Kreuznach

Cód poist: 55543

Foroinn tíre (NUTS): Bad Kreuznach (DEB14)

Tír: An Ghearmáin

#### **2.1.4. Eolas ginearálta**

Eolas breise: Bekanntmachungs-ID: CXP4YBT5GCM

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

#### **2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhoraí eisiaimh náisiúnta amháin: Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß §§ 123 Abs. 3 und Abs. 4, 124 Abs. 1 GWB.

### **5. Luchtóig**

---

#### **5.1. Luchtóig: LOT-0001**

Teideal: Lieferung von digitalen Aushangfahrplan-Geräten inkl. Hintergrundsystem für die KRN Kommunalverkehr Rhein-Nahe GmbH

Cur síos: Der Auftraggeber ist ein kommunales Unternehmen und plant, an allen Haltestellen in seinem Verkehrsgebiet (ca. 2.800) digitale Aushangfahrplan-Geräte (nachfolgend "DAFG") zentral zu einem festgelegten Zeitpunkt aktualisieren zu können. Hierfür werden in einem ersten Schritt zunächst 200 DAFG beschafft und an Haltestellenmasten installiert werden.

Lieferbestandteile sind die DAFG, deren Montage und Inbetriebnahme sowie die Bereitstellung eines Hintergrundsystems. Zu weiteren Einzelheiten wird auf die Lieferungsbeschreibung verwiesen.

Aitheantóir inmheánach: KRN\_DAFG

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48813100 Electronic bulletin boards

Aicmiú breise (cpv): 35261100 Changing message indicator panels

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Ringstraße 128a

Baile: Bad Kreuznach

Cód poist: 55543

Foroinn tíre (NUTS): Bad Kreuznach (DEB14)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama eile: Anaithnid

#### **5.1.4. Athnuachan**

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shantar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos: Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1 und Abs. 4 GWB, § 124 GWB

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos: Nachweis über die ordnungsgemäße Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister durch Vorlegen der Kopie des Registerauszuges nicht älter als drei Monate

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos: Nachweis einer Unternehmenshaftpflichtversicherung über mindestens 5 Mio. EUR für Personenschäden sowie Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden über mindestens 5 Mio. EUR entweder durch eine Versicherungsbestätigung (nicht älter als drei Monate), durch eine Eigenerklärung über bestehenden Versicherungsschutz oder eine Verpflichtungserklärung zum Abschluss einer Versicherung auf erstes Anfordern

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos: Nachweis einer Vermögenshaftpflichtversicherung über mindestens 5 Mio. EUR je Schadensereignis entweder durch eine Versicherungsbestätigung (nicht älter als drei Monate), durch eine Eigenerklärung über bestehenden Versicherungsschutz oder eine Verpflichtungserklärung zum Abschluss einer Versicherung auf erstes Anfordern

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos: Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos: Erklärung über den durchschnittlichen Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags in den letzten drei Geschäftsjahren

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos: Mindestens drei Unternehmensreferenzen über in den letzten drei Jahren ausgeführte Lieferung und Inbetriebnahme von mindestens 150 digitalen Aushangfahrplan-Geräten.

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghás

Cur síos: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Das wirtschaftlichste

Angebot ist das Angebot mit dem geringsten Angebotspreis (Preis 100%).

Catagóir an critéir dhámhachtana luach seasta: Luach seasta (iomlán)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100,00

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YBT5GCM/documents>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

URL: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YBT5GCM>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YBT5GCM>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis  
Catalóg leictreonach: Éigeantach

Leaganacha malartacha: Éigeantach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Éigeantach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 29/09/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Am  
Oirtheor na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a phorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, erforderliche Angebots- oder  
Teilnahmeunterlagen nachzufordern. Hierauf besteht allerdings kein Rechtsanspruch.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostáiochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Der Bieter ist verpflichtet, das  
rheinland-pfälzische Landesgesetz zur Gewährleistung von Tariftreue und Mindestentgelt bei  
öffentlicher Auftragsvergabe (Landestariftreuegesetz - LTTG) des Landes Rheinland-Pfalz  
vom 1. Dezember 2010 - in der jeweils geltenden Fassung - anzuwenden.

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Keine.

#### 5.1.15. Teicníci

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft,  
Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen  
Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 2 GWB zu rügen. Ein  
Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den

geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhrefise faoin nós imeachta soláthair: KRN  
Kommunalverkehr Rhein-Nahe GmbH  
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: KRN Kommunalverkehr Rhein-Nahe GmbH

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm ofíigiúil: KRN Kommunalverkehr Rhein-Nahe GmbH

Uimhir chlárúcháin: HR B50887 (AG Mainz)

Baile: Bad Kreuznach

Cód poist: 55543

Foroinn tíre (NUTS): Bad Kreuznach (DEB14)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [infocenter@krn-mobil.de](mailto:infocenter@krn-mobil.de)

Teil.: +49671 89 66 40

#### Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhrefise faoin possibilità soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

### 8.1. ORG-0002

Ainm ofíigiúil: BUSE Rechtsanwälte Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB

Uimhir chlárúcháin: PR 2296

Seoladh poist: Berliner Allee 41

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40212

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Herr Rechtsanwalt Dr. Stefan Pooth

R-phost: [pooth@buse.de](mailto:pooth@buse.de)

Teil.: +49 2113880030

Seoladh idirlín: <http://www.buse.de>

#### Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

### 8.1. ORG-0003

Ainm ofíigiúil: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Uimhir chlárúcháin: DE3556604198

Baile: Mainz

Cód poist: 55116

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)

Teil.: +496131162234

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

### Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 21ae5ed5-7aaf-480a-9e55-23ef62eaba5b - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 28/08/2025 17:24:24 (UTC+02:00) Am Oirtheor na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 566592-2025

Uimhir eagráin IO S: 166/2025

Dáta foilsithe: 01/09/2025